

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom
13.11.2025

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
HOLZNER Christoph			BRAUNHOFFER ÜBERBACHER Petra Maria		
DIRLER Alexander			EGGER Simon		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GASSEBNER STEINKELLER Maria		
GASSER Richard			HOLZNER Peter Michael		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Annabell Elisabeth			OBERRAUCH Manfred Josef	X	
PALLWEBER Erich	X		PIXNER Karin Greti		
TRIBUS Mathias					

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

HOLZNER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Südtiroler Einzugsdienste AG (SEDAG) -
Genehmigung des Tarifplanes für die
Dienstleistung der Zwangseintreibung und der
technologischen Vermittlung "pagoPA"**

OGGETTO

**Alto Adige Riscossioni SpA (AAR) -
Approvazione del piano tariffario per il servizio
di riscossione coattiva e di intermediazione
tecnologica "pagoPA"**

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 24.11.2015 der Dienstleistungsvertrag zur In-House-Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste AG mit den Tätigkeiten der Zwangseintreibung von steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung genehmigt wurde;

Dieser Dienstleistungsvertrag wurde mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 24/2017, Nr. 9/2019, Nr. 25/2020 und Nr. 47/2023 ergänzt und abgeändert;

Hervorgehoben, dass in der Sitzung vom 11.08.2022 der Lenkungsbeirat der Südtiroler Einzugsdienste AG in Ausführung von Artikel 9, Absatz 2, des bestehenden Dienstleistungsvertrags mit der Gesellschaft, die Einführung eines ersten Tarifplanes für die Dienstleistung der technologischen Vermittlung „pagoPA“, beschlossen hat, welcher zuvor von der Gesellschaft kostenlos erbracht wurde. Dieser Tarifplan hat eine dreijährigen Gültigkeit, vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2025, und sah die Einführung eines Fixbetrages von 0,25 € (null/25 Euro) zzgl. MwSt., sofern anwendbar, für jede erfolgreich abgeschlossene Transaktion, welche über die Zahlungsplattform der Gesellschaft durchgeführt wird, zu Gunsten der Gesellschaft vor. Bezüglich dieser Vergütung und unabhängig von der Anzahl der jährlich durchgeführten Transaktionen ist zu Lasten der einzelnen Körperschaft ein in Rechnung gestellter Mindestbetrag von 50,00 €/Jahr, sowie eine Höchstvergütung für jede Körperschaft in Höhe von 80.000 €/Jahr (einschließlich der variablen Kosten pro Transaktion) vorgesehen;

Festgestellt, dass die SEDAG 2020 eine Gebühr welche den Fixbetrag von 3,00 Euro für das erste ausgestellte Dokument (Zahlungsmahnung bzw. Mitteilungen über die Übernahme einer Schuldposition) vorsieht, einführt;

Hervorgehoben, dass gemäß Art. 9, Absatz 2 des genannten Dienstleistungsvertrages etwaige Tarifänderungen vom Lenkungsbeirat der Gesellschaft bis Ende August des Jahres vor dem Jahr, in dem diese in Kraft treten sollen, auf Grundlage der Rechnungsdaten der Gesellschaft und mit dem Ziel des ausgeglichenen Jahresabschlusses vorgeschlagen werden sollen;

Festgestellt, dass in der Sitzung vom 24.04.2025 der Lenkungsbeirat der Südtiroler Einzugsdienste AG die Anpassung der Tarife für die Dienste der Zwangseintreibung und der technologischen Vermittlung „pagoPA“ beschlossen, welche am 01.01.2026 in Kraft, wie aus der Mitteilung der SEDAG vom 26.08.2025 hervorgeht.

Festgestellt, dass laut Beschluss des Lenkungsbeirates vom 24.04.2025 der Fixbetrag pro erfolgreich über die Zahlungsplattform abgewickelter Transaktion auf 0,30 Euro ab dem 01.01.2026 angehoben

Premesso che con deliberazione del consiglio comunale n. 12 del 24/11/2015 è stato approvato il contratto di servizio per l'affidamento in house ad Alto Adige Riscossioni SpA delle attività di riscossione coattiva delle entrate pubbliche tributarie e non tributarie;

Questo contratto di servizio è stato integrato e modificato con le deliberazioni consiliari n. 24/2017, n. 9/2019, n. 25/2020 e n. 47/2023;

Considerato che nella seduta del 11.08.2022 il Comitato d'indirizzo di Alto Adige Riscossioni Spa ha approvato in esecuzione dell'articolo 9, comma 2, del contratto di servizio in essere con la Società, l'introduzione di un primo piano tariffario per il servizio di intermediazione tecnologica “pagoPA”, precedente offerto gratuitamente dalla Società nella fase sperimentale. Questo piano tariffario ha una validità triennale, dal 01.01.2023 fino al 31.12.2025 e prevede l'introduzione di un compenso da corrispondere alla Società da parte dell'Ente, pari ad un importo fisso di 0,25 € (zero/25 euro) oltre IVA, laddove applicabile, per ogni transazione andata a buon fine ed avvenuta tramite la piattaforma dei pagamenti della Società. In riferimento a questo corrispettivo ed indipendentemente dal numero di transazioni annualmente effettuate, è previsto a carico del singolo Ente un importo minimo di fatturazione pari ad € 50,00/anno, nonché un tetto massimo di compenso pari ad € 80.000/anno (compresi i costi variabili a transazione);

Preso atto, che nel 2020 la SEDAG ha introdotto una nuova tariffa pari ad un importo fisso di € 3,00 per il primo documento emesso (ingiunzione di pagamento ovvero avviso di presa in carico);

Considerato che ai sensi dell'art. 9, comma 2 del contratto di servizio citato le eventuali variazioni tariffarie sono proposte dal Comitato d'indirizzo della Società entro la fine di agosto dell'anno precedente a quello in cui dovranno entrare in vigore, sulla base dei dati contabili della Società e con l'obiettivo del pareggio di bilancio;

Considerato che il Comitato d'indirizzo di Alto Adige Riscossioni Spa nella sua seduta del 24 aprile 2025 ha previsto un adeguamento delle tariffe per i servizi di riscossione coattiva e di intermediazione tecnologica “pagoPA”, che entrerà in vigore a partire dal 01/01/2026, come risulta dalla comunicazione della AAR del 26/08/2025;

Considerato che con delibera del Comitato d'indirizzo del 24 aprile 2025 l'importo fisso per ogni transazione conclusa con esito positivo tramite la piattaforma del pagamento aumenterà a € 0,30 (zero/30 euro)

wird;

Festgestellt, dass laut Beschluss des Lenkungsbeirates vom 24.04.2025 der Fixbetrag auf 4,00 Euro für jedes erste ausgestellte Dokument, welches am Validierungstag zur Zwangsvollstreckung in den Lastenlisten gemäß integrierter Anlage 3 des Vertrages enthalten ist, zu erhöhen. Die übrigen Vergütungen in Verbindung mit der Durchführung des Dienstes der Zwangseintreibung bleiben unverändert;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (mRVDFg/oWbUpfBxAMzcxCo0ZCEDpgs/xlPl2UOCBETg=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (jqRB2GMIdIaGnzppGTj/2Uz2zgJ6Uq9amO7I98aWuCY=);

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung der Gemeinde Tisens über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

mit 13 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 13 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) den neuen Tarifplan für die Dienste der Zwangseintreibung und für die Dienstleistung der technologischen Vermittlung „pagoPA“ mit Wirksamkeit ab 01.01.2026 gemäß Anlage, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme bildet, zu genehmigen.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb

a decorrere dal 01/01/2026;

Considerato che con delibera del Comitato d'indirizzo del 24 aprile 2025 l'importo fisso per il primo documento emesso, così come previsto dall'integrazione nell'allegato 3 del contratto secondo le risultanze delle liste di carico a riscossione coattiva alla data di validazione della medesima lista, aumenterà a 4,00 euro. Gli altri compensi previsti per l'esecuzione dell'attività di riscossione coattiva rimarranno invariati;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (mRVDFg/oWbUpfBxAMzcxCo0ZCEDpgs/xlPl2UOCBETg=)
- alla regolarità contabile (jqRB2GMIdIaGnzppGTj/2Uz2zgJ6Uq9amO7I98aWuCY=);

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino-Alto Adige;

Visto il vigente regolamento del Comune di Tesimo sulla contabilità;

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente regolamento interno del consiglio comunale;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Con n. 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 13 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano,

- 1) di approvare il nuovo piano tariffario per i servizi di riscossione coattiva di intermediazione tecnologica “pagoPA” con decorrenza dal 01/01/2026 come da allegato che forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia sca-

von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

duto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale